



Fisheries and Oceans
Canada

Pêches et Océans
Canada

Centre d'approvisionnement – bureau d'Ottawa
Salle 9W081, 9^e étage
200, rue Kent
Ottawa (Ontario) K1A 0E6

Addenda n° 4

Objet : **DEMANDE DE PROPOSITION POUR ARRANGEMENT EN MATIÈRE
D'APPROVISIONNEMENT: No. FP802-160048**
**Arrangements en matière d'approvisionnement pour les Services de consultation pour soutenir la
conformité avec les règlements et politiques environnementaux**

Madame, Monsieur,

Dans le cadre de la demande de propositions mentionnée en rubrique, le présent addenda n° 4 est émis afin de répondre aux questions des soumissionnaires reçues jusqu'à présent. Les questions et réponses sont incluses à l'annexe A-1.

Tous autres termes et conditions de cette exigence demeurent inchangés.

Les soumissionnaires doivent accuser réception du présent addenda en apposant leur signature dans l'espace prévu ci-dessous et en joignant une copie du présent document à leur proposition.

Cordialement,

Beverly Shawana
Agente principale des contrats
Opérations de gestion des finances et du matériel

ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Nom de l'entreprise _____

Signature _____

Canada



Annexe A-1

Q1. M3 déclare que le soumissionnaire doit décrire un minimum de cinq projets couvrant chacune des domaines pertinents (A, B, C) pour un total de 15 projets. Les soumissionnaires peuvent-ils proposer 5 projets qui couvrent des domaines pertinents (A, B, C)? Ou chaque projet doit-il être unique?

R1. Chaque projet devrait être unique. Le soumissionnaire devrait fournir;

- o Cinq (5) projets comportant la mise en oeuvre ou l'examen de vérifications de la conformité environnementale et des outils, plans et procédures de conformité environnementale;
- o Cinq (5) projets comportant la mise en oeuvre ou l'examen de systèmes de gestion de l'environnement (SGE) et des outils, plans et procédures de SGE;
- o Cinq (5) projets liés à la formation ou à l'animation de réunion ou d'atelier dans le domaine de l'environnement.

Q2. J'aimerais savoir si les soumissionnaires doivent offrir des services en environnement dans les six régions du Canada pou il est possible d'offrir les services seulement dans certaines régions?

R2. Les soumissionnaires ne doivent pas offrir des services en environnement dans les six régions, il peuvent offrir seulement dans certaines régions.

Q3. Si c'est possible, est-ce que le nombre de soumissionnaires qui sera retenu se limite à 5 ou vous pourriez retenir plus de 5 soumissionnaires pour assurer des services d'au moins 5 soumissionnaires par région (six régions) ?

R3. La limite de nombre de soumissionnaires qui sera retenu est 5 en totale.

Q4. Est-ce que l'offre peut être présenter dans la langue de notre choix ? ou par exemple être préparé en anglais et en français (ex : cv du personnel du Québec et description des projets réalisés au Québec)?

R4. L'offre peut être présenter dans la langue de votre choix ou en anglais et en français.